Optimo

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Сатып алушының аты-жөні/
ФИО покупателя

Ұйымның мөрі/
Печать организации

М.П.

Сатып алушының мекен-жайы/
Адрес покупателя

Сату мерзімі/
Дата продажи

«__»_____201__ж.

Сатып алушының қолы/
Подпись покупателя

Сатушының қолы/
Подпись продавца

Қазақстан Республикасы, 100018,
Қарағанды қаласы,
Октябрьская прозвона
Республика Казахстан, 100018,
г. Караганда,
Октябрьская прозвона
tel./fax: +7 (7212) 461 707,
460 016, 460 937

сантехпром

5 ПАЙДАЛАНУ / ЭКСПЛУАТАЦИЯ

5.1 Ванноны пайдаланған кезде бірінші кезекті суық су құйыңыз, содан кейін ыстық су құю қажет.
5.2 Пайдалы болған кезде ваннаны құрғақ күйінде ұстау керек. Жиналып тұрған су ванна содан ағып тұруы әнеқтырын беттің жағына сорғыш дақ түсіреді.
5.3 Ваннаның эмальды беттейін тазалағанда кезде құрамында абразивті заттар жоқ ағбебін пастаның қолдану қажет. Ванналы тазалау үшін құм, порош, металл щеткалар немесе эмальды сызатын басқа да құралдарды қолдануға тыйым салынады.
5.4 Металл құралдарымен сызғыш керек және дастарды өткір және кесетін заттармен кетпуге болмайды.

5.1 При эксплуатации ванны необходимо наливать немного холодной воды, а затем напускать горячую воду.
5.2 Ванну вне эксплуатации следует содержать в сухом виде. Стоячая вода или течь смесителей образует желтоватый налёт на эмали.
5.3 Для чистки ванны рекомендуется применять универсальные пасты и гели, не содержащие абразивные вещества. Категорически запрещается применение для чистки ванны песка, порошка, металлических щеток и других предметов, которые могут разрушать эмаль, а также запрещается применение кислот для дезинфекции и чистки.
5.4 Запрещается наносить царапины металлическими предметами и удалять пятна при помощи острых и режущих предметов, во избежание повреждения эмалевого покрытия чаши.

6 ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ / ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

6.1 Тасымалдау және сақтау ЖШС СТ 389 136 83-02-2007 бойынша.
6.2 Ваннаның ұстікті және шаяны тәрізде: эмальмен қапталғандықтан, оны тасымалдау, сақтау және жинау кезінде ақырлардан ұстау керек. Жұмыстың ұшіпты устанасқыштан сырғып қүлауынан.
6.3 Тасымалдауды жабық көліктен жүргізу керек. Жүктыны артқанда, түсіргенде механикалық, зақым келудан сақтау керек.
6.4 Жұмыстың жабық жерде сақтау керек, онда атмосфералық жауын, шаң, ластанудан (қар, жаңбыр), тік күн сәулелері қорғау керек.

6.1 Транспортирование и хранение по СТ ТОО 389 136 83-02-2007.
6.2 Ввиду того, что вся поверхность ванны покрыта стеклоэмалью эмалью, с ней следует обращаться очень бережно и с надлежащей осторожностью во время транспортирования, хранения и монтажа. Небрежное отношение к ванне может являться причиной образования трещин, возникновения царапин, потертостей и сколов эмали.
6.3 Транспортирование ванны следует производить в основном крытым транспортом любого вида, в упаковке установленного образца. При погрузке, выгрузке и транспортировании ванна должна быть предохранена от механических повреждений (ударов, падений и т. п.).
6.4 Ванна должна храниться в закрытом помещении или под навесом, исключающем возможность попадания на нее атмосферных осадков, пыли, грязи (снега, дождя, прямых солнечных лучей) в упаковке установленного образца.

7 ӨНДІРУШІЛЕРДІҢ КЕПІЛДІГІ / ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

7.1 Эмальмемнің сызаттың, разин жарықа – 10 жыл, тасымалдау, жинауу және пайдалану қағидаларын орындаған кезде. Тауарлардың жоғары сапасы, сенімділігі және қауіпсіздік деңгейін есепке отырып, пайдалану кезінді ресми кедергінен өзгеуіндағы болуы мүмкін.
7.2 Кәсіпорын дайындаушы тасымалдау, сақтау және пайдалану шарттарын орындаған жағдайда болат ванналарына. ЖШС СТ 389 136 83-02-2007 талаптарына сай келуіне кепілдік береді.
7.3 Ванналы пайдаланудың кепілдік мерзімі – тауарды сатудың күнінен бастап 5 жыл. Кепілдік кезеңде тауарды айырбастауға, жөндеті шығу және тауарлы түрін, тұтынушы қасиеттерін, өлшемдерінің, ерлыктер, сатылған тауарлын бірге сатып алушыға берілетін тауарлық чектің кассалық чекті немесе кепілдік құжаттарды болған табыстарын.
7.4 Тауарды пайдаланудың жоғарыда көрсетілген тасымалдау, пайдалану және сақтау ережелерін орындаған жағдайда (осы тапсырыстың 4 бап, 6 бапқа 6.2; 6.4 бөлімдері) немесе жеткізілген жағдайда дайындаушы кәсіпкерлігінің және жеткізуші ұйымның кәсіпкерлік қызметінің қорытынды кезінде, шарттары тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнаманы сәйкес әрекет етеді және КР заңнамасының ретінеді.
ӨС: "Optimo" 1700 ванналы. «Сантехпром» ЖШС., Қарағанды қ., Октябрьская өндіріс аймағында орналасқан, ЖШС СТ 389 136 83-02-2007 талаптарына сай.

7.1 Официальный срок службы эмалированных – 10 лет при условии соблюдения правил транспортировки, монтажа и эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности товара, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.
7.2 Предприятие - изготовитель гарантирует соответствие стальных ванн требованиям СТ ТОО 389 136 83-02-2007 при соблюдении условий транспортирования, хранения и эксплуатации.
7.3 Гарантийный срок эксплуатации ванн – 5 лет с момента передачи товара покупателю. Обязательным условием обмена товара в течение гарантийного срока является сохранение его товарного вида, потребительских свойств, пломб, ярлыков, товарного или кассового чека или других документов, выданных покупателю продавцом вместе с проданным товаром.
7.4 Изготовитель на производит замену и гарантийное обслуживание изделия, в случае, если недостатки качества товара возникли вследствие нарушения потребителем выше указанных правил транспортировки, эксплуатации, хранения товара (нарушение пунктов раздела 4, пунктов 6.3; 6.4 раздела 5 настоящего паспорта). Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством РК.
Ванна ӨС «Optimo» 1700 упакована ТОО «Сантехпром», г.Караганда, Октябрьская прозвона, согласно требованиям, предусмотренным СТ ТОО 389 136 83-02-2007.

Ескерту / Внимание

Осы төлқұжатты кепілдік мерзімінің соңына шейін сақтауын сұраймыз. Өнімді сатып алған кезде төлқұжаттың толтырұын талап етіңіз. Осы шарт орындалмаған жағдайда фирма ешқандай кепілдікке жауапты болмайды.

Просим Вас хранить паспорт в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте заполнения паспорта. В случае невыполнения этого условия фирма не несёт никаких гарантийных обязательств.

ПАСПОРТ optimo

Optimo

1700*700 мм

optimo

болатты ванна ақ түсулер жиынтығымен
ванна стальная в комплекте с белыми подставками

Optimo

болатты ванна ақ түсулер жиынтығымен
ванна стальная в комплекте с белыми подставками

optimo

ЖШС СТ 38913683-02-2007
СТ ТОО 38913683-02-2007

1 ӨНІМНІҢ МАҚСАТЫ / НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ұзындығы 1700 мм болат эмальды ванналарды, әр қүрай «ванна» түрін сода жуынуға арналған және гидравлдық үйлерде және соңдығымен және кәрізбен жабдықталған санитарлық тұрмыстық кешенттерде қолданылады.

Ванны стальные эмалированные L – 1700 мм, в последующем тексте именуемые «ванны» предназначены для купания в прогулой водой и установливаются в ванных комнатах жилых домов и в санпункто - бытовых помещениях общественных зданий оборудованных водопроводом и канализацией.

2 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

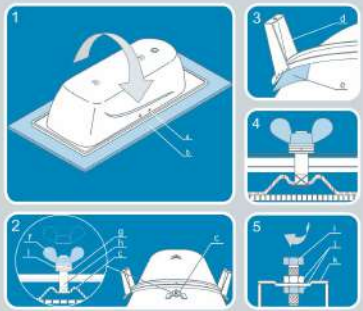
Ванналар типі		ӨС-1700
Ұқсастығы бойынша	Ванна ӨС "Classic" 1700 немесе Ванна ӨС "Comfort" 1700	
ЖШС СТ 389 136 83-02-2007		
Габариттік мөлшерлері:		
Ұзындығы	мм	1700
Ені	мм	700
Тереңдігі	мм	380/365
Толықтыру көлемі (шамамен)	мм	380/500 мин
Жинақталған өнімдердің бүтін ваннаның салмағы	кг	23,01
ЖШС СТ 389 136 83-02-2007 сәйкес келеді. Тауар сертификатталмаған		
Тип ванны		ӨС-1700
Условное обозначение	Ванна ӨС "Classic" 1700 или Ванна ӨС с ручками "Comfort" 1700	
СТ ТОО 389 136 83-02-2007		
Габаритные размеры:		
Длина	мм	1700
Ширина	мм	700
Глубина	мм	380
Высота от пола до верхней кромки/ослого борта	мм	380 max
Масса ванны с комплектацией изделия	кг	23(1)
Соответствует СТ ТОО 389 136 83-02-2007. Товар сертифицирован		

3 ЖИНАҚТЫЛЫҒЫ / КОМПЛЕКТНОСТЬ

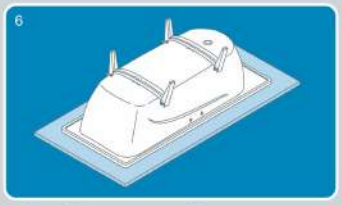
Ванналар жинақтылығы кіреді:		В комплект поставки ванн входит:	
Ванна	1 дана	Ванна	1 шт.
Фин тіреуіштер	1 дана	Паспорт-ярлык	1 шт.
Реттелетін тірауіш (ноги)	1 дана	Подставка нерегулируемая	1 шт.
Реттелетін тірауіш (ноги)	1 дана	Подставка регулируемая	1 шт.
Тұрақсыз инфобет	1 комплект	Подставка универсальная	1 комплект
Болт М8х30	2 дана	Болт М8х30	2 шт.
«Қарақшы» бұрандасы М8	2 дана	Гайка «барашек» М8	2 шт.
Болт М10х30	2 дана	Болт М10х30	2 шт.
Қарақшы М10	2 дана	Гайка М10	4 шт.
Тығындық 8	2 дана	Шайба 8	2 шт.
Резинкалы қосқыш	4 дана	Прокладка резиновая	4 шт.
Сорғыш шайбасы 8	2 дана	Шайба сгущенная 8	2 шт.
Тұтқалар жинақтылығы "Comfort" ванналарға		Комплект ручек для ванны "Comfort"	
Тұтқалар	2 дана	Ручки	2 шт
Арналы винт	4 дана	Винт специальный	4 шт.
Құлақ винт	4 дана	Винт потайной	4 шт.
Қарақшы М8	4 дана	Гайка М8	4 шт.
Тығындық 8	4 дана	Шайба 8	4 шт.
Сальник	4 дана	Прокладка	4 шт
Кілт	1 дана	Ключ	1 шт.
Электр оқшаулағышы ретінде (қатты пластмасса болмаса пайдалану)		Изолятор электрический (не являются пластмассой)	
Плинтустық	1 дана	Плинтусник	1 шт.
Болт М8х14	1 дана	Болт М8х14	1 шт.
Болт М8х20	1 дана	Болт М8х20	1 шт.
Қарақшы М8	2 дана	Гайка М8	2 шт.
Тығындық 6	2 дана	Шайба 6	2 шт.

4 МОНТАЖДАУ БОЙЫНША НҰСҚАУ / ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

4.1 Ваннаның ұстікті және шаяны тәрізде: эмальмен қапталғандықтан, монтаждаған кезде сақтандырған абай болу керек. Ұстікті жағындағы сырғыпдан сақтау үшін ваннаның монтаждан жұмыс және тегіс кезде жасау керек.
4.2 Ванна арнайы тіреуштерге (реттелетін не реттелмейтін) орнатылуы қажет. Реттелмейтін тіреуіштерінің аяғын жинақтау (кептіреді).
4.3 Тіреуіштерді орнату үшін қажет:
– Ваннаны төңкеру қажет.
– Тіреуіштің бірегін алып, ваннаның қапсырғасына бекіту, осы кезде олар бір бірінде сәйкес келуі қажет. Реттелетін тіреуіш тік осьтің орнатылады. Реттелмейтін тіреуіш аяғын сәйкелуіне жеңілдікпен бекітілуі.
– М8х30 болтын қапсырғаның тесігіне бекіту, тіреуіш бөлігін кигізу қажет, 8 шайбаны кигізу, сорғыш ішіндісын кигізіп және оны «барашек» М8 гайкасымен сал тарту қажет, алдын ала ванна түбі мен шеттеріне салғастырды салып отыру қажет.
– Реттелетін тіреуішті төменгі бөлігіне М10х30 болтпарын салу қажет. М10 гайкасынан салу қажет және ваннаны стационарлы орынға орнату қажет, ваннаның көлденең жағдайын М10 болттары мен гайкаларымен реттеу қажет.
– Өткізгіштің бір жағын ваннаның саңылауы 8,5 мм диаметрлерін арнайы қапсырмға бекіту, ал екінші жағын су ағатын құбырға бекіту қажет.
4.4 Тұтқаларды ваннаның бортына бекітіледі.



4.1 Поверхность ванны покрыта стеклоэмалью, ввиду чего монтаж ванны следует производить с особой осторожностью, предохраняя её от ударов. Во избежание сколов и царапин на поверхности, монтаж ванны необходимо производить на мягкой и ровной основании.
4.2 Ванна должна устанавливаться на специальные подставки (регулируемую и нерегулируемую). Подставка нерегулируемая крепится в сливной части ванны.
4.3 Для того, чтобы установить подставки, необходимо:
– Перевернуть ванну вверх дном.
– Взять одну из подставок, наложить на скобу ванны таким образом, чтобы крепежное отверстие на подставке совпало с прорезью скобы, приваренной к ванне. Аналогичным способом установить регулируемую подставку. Нерегулируемая подставка крепится ближе к сливному отверстию.
– Завести болт М8х30 за прорезь на скобе, надеть подставку на болт, надеть шайбу 8, прижимную шайбу 8 и сначала затянуть её гайкой «барашек» М8, предварительно проложив между дном ванны и кромкой подставки прокладок.
– В отверстия на нижней части регулируемой подставки вставить болты М10х30, сперва затянуть их гайками М10 и установить ванну на стационарное место, отрегулировав горизонтальное положение ванны болтами и гайками М10.
– Один конец проводника закрепить с специальной скобе на ванне с отверстием диаметром 8,5 мм, а другой конец проводника – в водопроводной трубе.
4.4 Ручки крепятся на борта ванны.



a – Тұтқаларды бекітуге арналған саңылаулар / Отверстия для крепления ручек
b – Жұмсақ негіз / Мягкое основание
c – Тіреуді ұшін тұлға / Скоба для крепления подставки
d – Реттелмейтін тірау / Подставка нерегулируемая
e – Резинкалы прокладкасы /Резиновая прокладка
f – М8 «Барашек» бұрандасы / Гайка «барашек» М8
g – Тығындық 8 / Шайба 8
h – М8 болты / Болт М8
i – М10 болты / Болт М10
j – М10 гайкасы / Гайка М10
k – Реттелетін тірау / Подставка регулируемая
l – Серпілгіш шайбасы 8 / Шайба пружинная 8

Ескерту / Внимание

Назар аударыңыз! Тіреуіштерді монтаждау кезінде гайканы мелшерден тыс бұрау, ваннаның сыртқа жағындағы эмальдың ұшын кетуіне әкеп соғуы мүмкін. Тіреуіш пен қапсырманың жоғарғы нүктесі арасындағы кеңістіндіріліген аралық 3 мм-ден кем болмау керек. (сур. 2,4). Тіреуіштерді ваннада және саңылауларды тіреуіштерді бекіту үшін арналған қапсырмалар ортасына қатысты жылжытылған. Осыған байланысты тіреуіштерді бекіту алдында ванна тегіс, жылжытусыз негізге алаңдарылуы керек.

Чрезмерное затягивание гайки «барашек» при монтаже подставок может привести к скалыванию эмали на лицевой стороне ванны. (рис. 2,4) Гарантированный зазор между подставкой и верхней точкой скобы не должен составлять менее 3 мм. Скобы на ванне для крепления подставок и отверстия в подставках для крепления к ванне смещены относительно центра. В связи с этим, подставки перед креплением следует подогнать так, чтобы ванна ровно, без смещения легла на них.